

# LA TRADICIÓN

## Dios, Patria, Rey

SEMANARIO, ORGANO DEL PARTIDO TRADICIONALISTA EN LOS DISTRITOS DE TORTOSA, ROQUETAS Y GANDESA

TORTOSA

Sábado 12 de Abril de 1913

REDACCION Y ADMINISTRACION

Plaza O'Callaghán, n.º 5, imprenta

SUSCRIPCION DEL SEMANARIO

Un mes, 0'25 pesetas  
Trimestre, 0'75  
Un año, 3'00

### ¡A Lourdes!

## La voz del Jefe

Desde la Presidencia honoraria de la Peregrinación nacional a Lourdes saludo a los miles y miles de queridísimos correligionarios, a quienes me prometo acompañar en ese grandioso viaje, que se presenta ante las percepciones de mi espíritu como marchando por la esplendorosa vía del entusiasmo, en la que van destacándose las estaciones monumentales del pórtico triunfador de la Fé, de las ciclopeas trincheras de la lealtad, de los avances irradiados en los murallones del heroísmo, de los salvadores discos del honor, y por los rieles del hierro de nuestras convicciones nos entra la brillante aguja de la esperanza al término de nuestro viaje, cayendo de rodillas en el primer escalón del triunfo definitivo a los pies de la Santísima Virgen de Lourdes, a donde llegamos balbuceando nuestros labios la Salve de los dolores y de las victorias, que nos enseñaron nuestras benditas madres, en la contemplación amorosísima de aquellas que, como en la más serena noche de verano, deslumbran el cielo con sus fulgores desde las cumbres de Montserrat y de Aranzazu, desde los camarines de los Desamparados y de las Angustias, desde los muros de la Almudéna y de Rocamadour, desde las cuevas de Covadonga y San Juan de la Peña, desde el roble de Valvanera a la pétrea Barca de Mujía, desde las ermitas de Naranco y de Vilches, desde las iglesias de la Fuencisla y la Arconada, desde las colegiatas del Puig y de Nájera, desde las catedrales de Sevilla, la de las Batallas, y de Toledo, la del Sagrario; desde los Monasterios de Santa María de Huerta, para salvar a la Cristiandad, y de Guadalupe para patronar un mundo, desde Burgos, marchando sobre el rendido, espléndido pabellón del Emir de las Navas de Tolosa, como peregrinos santiaguistas templando nuestros brazos con el hierro del Apostol, tremolamos sobre nuestras cabezas la gloriosa bandera de Nuestra Señora de los Dolores, y allí, de rodillas todos, con nuestra oración a todas las Virgenes españolas, rendi-

mos fervoroso homenaje a la de Lourdes, pidiendo por la salvación de nuestra amada Patria.

*El marqués de Cerralbo.*

No podíamos soñarlo. Conocíamos la lealtad de nuestro pueblo, el amor que siente hacia nuestros sacrosantos ideales y el heroísmo que se revela en todas sus obras. Pero aún así, no acabamos de salir de nuestro asombro.

Ha sido preciso, según nos comunica el Comité ejecutivo de la grandiosa Peregrinación a Lourdes, formar otro tren especial de Barcelona que conduzca a esa legión de fervientes jaimistas al glorioso Santuario, nido de nuestros amores y de nuestras esperanzas.

Porque el sacrificio ha sido y es el patrimonio de nuestra Comunión, muchos son los nuestros que lo realizan en esta ocasión, sumándose a esta imponente Romería con el fin de postrarse ante la hechicera Virgen de Lourdes, para orar por la Patria y acompañar con brillante cortejo los restos de un héroe que retornan al solar patrio.

¡Sean esos sacrificios asaz poderosos para atraernos las bendiciones del Cielo! Bien lo necesitan la España tradicional y sus leales hijos para las definitivas luchas que se aviecinan...

La hermosa proclama que antecede, boceto es de la brillante pluma del prócer ilustre y dignísimo Presidente de la Junta Nacional jaimista Excmo. Sr. Marqués de Cerralbo, a cuyo vibrante llamamiento respondemos los jaimistas catalanes, gritando con entusiasmo:

¡A Lourdes!  
A Lourdes pronto, en el día magno en el cual los tradicionalistas españoles se han de postrar a los pies de la Santísima Virgen cuya imagen milagrosa venera la Cristianidad en la gruta de Lourdes; día grande en el cual los caballeros del Derecho y la Legitimidad rendirán un homenaje a los restos del heroico

general D. Rafael Tristany, que hizo un culto de la lealtad al Proscrito y escribió con su sangre unas páginas de la historia de las glorias nacionales; día en el cual probaremos que los descendientes de los héroes saben proclamar muy alto los amores que ellos defendieron con la vida y no olvidan su sagrada memoria.

¡El día 24 de Abril!

En ese día, que después se recordará como uno de los muchos en los que ofrecimos al mundo prueba palpable y palmaria de nuestra vida lozana y de nuestro existir robusto, iremos a Lourdes a rendir humildemente nuestras frentes altivas ante María Inmaculada, a recordar hazañas pretéritas ante los restos de un paladín brioso de la santa Causa, a mostrar nuestra patente de vida a la faz de todos nuestros enemigos y a hacer como gran parada que demuestre la vitalidad de un partido, de una familia grande que se extiende por todas las patrias regiones y que constituye una esperanza y una amenaza...

Una esperanza... para el Derecho y las reivindicaciones patrias. Una amenaza... para quienes han creído por un momento que había desaparecido la raza de los caballeros que saben dar graciosamente la vida por un ideal...

Los abnegados veteranos de Manresa, de acuerdo con las Juntas de distrito de dicha ciudad y Solsona, trabajan activamente para preparar un acto digno de la veneración en que es tenido el nombre del ilustre homenajeado, el invicto general Tristany, a este fin se han puesto ya en contacto con la Comisión ejecutiva de la Peregrinación Nacional a Lourdes para que el día 27 de los corrientes pueda tener lugar en la ciudad de la Santa Cueva una brillantísima reunión de las fuerzas carlistas, que podrán rendir a su llorado general el tributo de su veneración y respeto.

La actividad de la Junta encargada de la confección del programa que regirá en el expresado día 27 del actual no ha parado un momento, y a este fin tiene ya formado un tren especial que parando en Sabadell, Tarrasa y Monistrol de Montserrat, se le fijará el siguiente

### HORARIO

Ida.—Salida de Barcelona para Manresa, a las 6'56.

Llegada a Manresa, a las 9'18. Regreso.—Salida de Manresa para Barcelona, a las 17'39. Llegada a Barcelona, a las 20.

Este tren llevará también coches de 1.ª, 2.ª y 3.ª clases, cuyos precios se tienen en estudio y se darán a publicar en breve.

No obstante la hora que se señala para el regreso, la Comisión está en negociaciones para obtener de la Compañía del Norte que se retrase dos horas la salida de Manresa a fin de que pueda tener lugar la completa ejecución del grandioso programa que se confecciona; no obstante, rogamos a nuestros correligionarios que se apresuren a inscribirse para asistir al homenaje que tendrá lugar en este mes, pues llenado el primer tren se cerrarán las listas abiertas.

Asimismo debemos anotar que para los que deseen acompañar los restos del general Tristany de Manresa a Solsona deberán pasar su aviso a la Comisión de Barcelona, domiciliada en el Círculo Central de la Rambla, o a la delegación que se ha establecido en el Círculo Tradicionalista de Manresa; en ambas se les facilitará toda clase de detalles.

### Requetés:

Para reverdecer los laureles con que la victoria coronó las sienes de los que combatieron a las órdenes del invicto general Tristany, id a Lourdes, besad la remota tierra que cubrió su cadáver, rezad ante sus restos por el general y por España; y al volver escoltando las preciadas reliquias, los héroes de Mataró, San Feliu y Granollers, os sentireis capaces de reconquistar a la patria, encadenada a la herejía por las manos sacrilegas de los modernos abencerrajes.

### Moralidad liberal

Seamos breves y sustanciosos. ¿Qué importa que se suprima la enseñanza obligatoria del Catecismo en las escuelas, si, a lo que se vé, en el programa del partido liberal que se está poniendo en práctica, hay máximas morales como en ninguna Doctrina?

Un día en Madrid se descubre en una oficina pública la falsificación de varios documentos con los cuales estafó cierta suma uno de los empleados de la casa.

Prescindamos del hecho en sí, en su aspecto punible y hasta en su modalidad que denota el grado de maldad y de perversión á que puede llegar el hombre, cuando sus instintos y apetitos no encuentran en la Religión frenos que los acallen y contengan.

Pero no queremos dejar pasar por alto un detalle, nimio para el actual estado de las costumbres de la sociedad española, y que los periódicos han dado á la publicidad con la mayor inocencia y buena fé. Estamos tan acostumbrados al vicio, que no nos alarmamos ante las consecuencias que el mismo nos trae.

¿Cuál ha sido el móvil de aquel delito? Era el agente, modesto empleado con reducido sueldo; entróse á uno de esos templos dó se rinde culto á Jorge, y ante una mesa con tapete verde, entre el ir y venir del dinero, el bullicio y la animación de los jugadores, sintió el insano deseo de las riquezas, y aventuró sus ahorros á las veleidades de la Fortuna y ganó unos miles de pesetas.

Pero puesto ya en la pendiente, lanzóse, inconscientemente si queréis, por ella, probó la adversidad que le llevó á buscar el dinero que debía jugarse, poniendo en *juego* todos los procedimientos, aún los más ilícitos. ¡Todos los medios son buenos para llegar al fin! pensaría tal vez, y no dudó en adoptar los que estimó oportunos para sus fines, y que el Gobierno consintió estuvieran á su alcance.

Con frecuencia leemos exhortaciones de Fiscales y Gobernadores de provincias que anuncian emprender enérgica cruzada contra el juego. Pero ya lo veis, en las mismas barbas del Ministro de la Gobernación, en la Capital del Reino, donde tienen autoridad, Gobernador, Fiscales y Presidentes de policía, se burla tan descaradamente la ley, que son posible hechos como el que mentamos.

Ya puede, pues, el Conde suprimir la religión, que el programa liberal suple todas las deficiencias que en el orden moral existen. El español, sin Catecismo, y con libertad como la que hoy tenemos, dentro de poco alcanzará tal grado de perfeccionamiento, que hará innecesaria toda ley. Para el caso que de ellas hace...

Antes, cada escuela que se abría dijo un escritor que era una cárcel que se cerraba. Hoy, cada paso que se dá contra la Religión ó sea en sentido liberal, es también varias cárceles que se cierran, pero es porque acabaron por ser éstas totalmente inútiles. España será un presidio suelto.

LUIS CONDAL.

## A Jesucristo y á la Naturaleza

Única regeneración radical  
Única verdadera vida  
Única sólida educación

Esencias vitales y regeneradoras  
destiladas de flores seleccionadas por  
D. José Rosell

CAPÍTULO I

### Importancia de la lectura

Alimentos.—Causa de degeneración.—Manera de leer.—Lo que se ha de leer.

La sola lectora de un libro de cocina, ó el husmear los manjares, es claro que no alimenta. El comer alimentos malos, corrompidos, falsificados ó venenosos, produce indigestiones, enfermedades y hasta la muerte. El tragarse los alimentos buenos aprisa, sin masticar ó en excesiva cantidad, no solo no se digieren bien, ni se asimilan, ni se convierten en carne y sangre, sino que producen trastornos que pueden ser graves.

Aplicuémoslo á la lectura: se lee mucho malo y poco bueno; por esto la sociedad está envenenada é indigestada. Conviene leer pocos libros y periódicos; los más escogidos, y digerirlos bien.

La principal causa de la creciente y espantosa degeneración y del envenenamiento de la sociedad es el alimentarse de malas lecturas el alma, y de alimentos poco naturales el cuerpo; es el haberse apartado de las fuentes de vida y de regeneración de Jesucristo y de la Naturaleza; es el continuo y general quebrantamiento de las leyes divinas y naturales; es el haberse apartado de la verdad, pues en la verdad está la vida y la regeneración.

Lee lo que los sabios aprueban; huye de lo que los necios alaban, y toma nota de lo mejor que leas para servirte de ello cuando lo necesites.

Las buenas lecturas hechas con atención y reflexión aprovechan tanto más, en cuanto nos mueven á obrar el bien y ser de la verdad.

El leer sin rumiarse produce indigestiones; el leer cosas necias vuelve necio; el leer cosas sucias vuelve sucio. Puedes leer todos los libros de una Biblioteca y quedar necio; y unas líneas de un buen libro, bien asimiladas, pueden formar un hombre.

Leamos lo bueno que podamos, y nada malo ni supérfluo; lo que leamos, bien leído y bien entendido, para digerirlo bien y asimilarlo bien, pues lo que no se digiere no alimenta y produce indigestiones. Leamos con regularidad, aunque solo sea media hora diaria, y nos asombraremos de los conocimientos que iremos atesorando, que nos elevarán sobre los demás y sacaremos grandes goces, satisfacciones y utilidades. Quien se alimenta de malas lecturas, de lecturas contra la religión, contra la verdad, contra la moral, contra las bases sociales, es como si se alimentara de veneno ó de alimentos podridos, y en vez de hallar salud, hallará enfermedad y muerte. Las malas lecturas matan poco á poco el espíritu y el corazón. Dios prohibió comer del árbol de la ciencia del bien y del mal. Nuestro espíritu y nuestro corazón necesitan la verdad y el bien, única mansión segura y tranquila. Las lecturas novelescas, en general son inútiles, roban el tiempo, excitan la imaginación y causan estragos en la juventud, si son inmorales; si no siempre corrompen, forman una generación frívola, poco práctica para la vida y sin elevados y prácticos ideales regeneradores.

## EL OASIS

En los desiertos más áridos no dejan de encontrarse oasis, paraísos de verdura, de

flores y de frutos; en las costas agotadas por las olas del mar, los navegantes encuentran puertos salvadores; y en un rincón de nuestros campos se encuentra un jardín, un bosquecillo, objeto de nuestros cuidados y nuestras preferencias.

Así pasa en la vida, desierto inmenso, mar agitado, campo de rudo y penoso trabajo. ¿Dónde encontrar el oasis, el puerto de refugio, el lugar florido y sombreado que busca nuestra alma afligida? En las fiestas que la Iglesia, como una buena madre, ha esparcido acá y allá durante el año, como en hermoso desorden.

De todas ellas la más hermosa es la que llega al declinar el invierno, con el cortejo de flores y esperanzas primaverales, es la fiesta de Pascua.

¡Oh labrador, encorvado sobre los surcos para esparcir en ellos los gérmenes de vida, levanta un instante tu frente y lleva tu vista hacia el campanario del pueblo, hacia el santuario donde espera tu gran y todopoderoso colaborador y amigo: Dios! Quiere comulgar contigo, no formar más que una persona contigo y venir al santuario de tu alma para plantar en ella el germen, la promesa de vida eterna. A tí te toca herosearte con gracia santificante y divina misericordia.

Pedir perdón, á lo menos una vez al año, al mejor de los padres, ¿no es esto un deber agradable? Y revestirte con el encanto de la inocencia para recibirle, ¿no es entrar en la vida de esta dicha inefable que se continúa en la eternidad?

En todo esto nada nos sorprende, nada nos molesta, pues sabemos decir: *Padre nuestro que estás en los cielos...* y comprendemos que la verdadera felicidad consiste en gozar de la presencia de Dios todos los días en nuestros campos, el domingo en la iglesia, por Pascua en nuestro corazón, el santuario de nuestra alma. Así consolados y fortificados por El, volveremos á emprender nuestros trabajos con ardor más generoso y con el pecho lleno de infinitas esperanzas.

UN LABRADOR.

### Correligionarios:

¡Por Dios, por la Patria, por la dignidad de las fuerzas veteranas, por el honor de la Causa tradicional, por imperiosa exigencia del deber y de la lealtad, á Lourdes!

## ¿Qué es el socialismo?

(Continuación)

La doctrina, cuyas bases son el panteísmo unido al materialismo, es una teoría errónea. Su único fin es la satisfacción de las necesidades físicas, y bajo este aspecto no solo es inmoral, sino también anti-económica, porque prescinde del espíritu que el filósofo economista no debe olvidar nunca; por lo tanto, no es aceptable en el tribunal de la ciencia.

No quiero pasar sin indicar, aunque en breves palabras, lo que mi pobre capacidad no es suficiente para demostrar bien exacta y claramente, que es las dos formas prácticas que el socialismo reviste en nuestros días:

Animados por los desgraciados y horrendos principios de la revolución, sin base religiosa ni nada, faltos de moralidad, su aspiración es horrenda, es realizar la liquidación social, concluir con el capital, convertir al infeliz obrero en un resorte de la máquina social.

El socialismo, esto que predica alguno de los que antes eran simples dependientes de alguna oficina pública, y que ahora, por medio de sus engaños y embrollos, se encuentran en fastuosos hoteles; lo que estos mismos predicán toma una nueva forma, y ésta es el *nihilismo*.

Síntesis de los errores anteriores, el nihilismo no quiere formar un sistema especulativo; el nihilismo quiere hacerse espantoso por sus mismos hechos. El crimen, la calumnia y el incendio son sus defensores y armas; quiere concluir con la autoridad, quiere concluir con todos los monumentos del arte, en una palabra, quiere concluir con todo lo existente, convertir Europa y el mundo entero en un campo de ruinas, y si no, recordemos la época de fines del año 1909, época de de la semana trágica, y veremos como el crimen y la destrucción llevan un mismo camino. En fin, el nihilismo es, como dijo un gran escritor, la locura de la civilización del siglo XIX.

¡Ay del pueblo el día que, tan siquiera un momento, triunfe el socialismo! ¡Ay del día que pongan en práctica su programa! ¡Pobre el Rey y el mismo pueblo!

La principal causa del socialismo es la ignorancia. Si no queremos que llegue el fatal día, instruyamos al pueblo, y que su instrucción sea religiosa, porque sin religión no hay familia, y sin familia no hay sociedad. Si no hacéis persuadir al pueblo que debe obedecer las leyes de Dios, en vano seréis respetados los que regís las naciones, ya os llaméis Reyes ó presidentes. ¡Ah! Si vosotros, que sois los que debéis gobernar al pueblo, comprendierais la trascendencia de esta cuestión, no pondríais obstáculo alguno á las congregaciones religiosas, ni permitiríais la neutralidad de la doctrina cristiana en los colegios.

Nunca, nunca nos debemos cansar de instruir al pueblo acerca de religión, y si en nuestras naciones hay instrucción, hay educación, evitaremos, que llegue el desgraciado día en que el socialismo vea cumplidos sus deseos.

CLEMENTE,  
(del Requete).

## ¡A Lourdes, jaimistas!

Si tienes en tu casa cincuenta duros para en caso preciso salir de apuros, ¿por qué te aturdes?... Deja á un lado las penas y vete á Lourdes.

¡A Lourdes, jaimistas!

Sin equipaje, ¡ánimo! y á la gruta

haced el viaje. En el tren con *auxilios* pasa mejor el día que á domicilio.

Al ver que allá van tantos, menos no puedo que ponerme muy triste. Ya veis, me quedo aquí en Tortosa, por no tener *pecunia*, que es mala cosa.

¡Dichosos tortosinos que á Lourdes vais!...

¿Verdad que de pensarlo locos estáis?... ¡Cuánta alegría! Yo con todos vosotros también me iría.

Ya que me es imposible, solo os deseo que gocéis en Lourdes como así creo.

Y con gran maña decid al R... Don Jaime que venga á España.

SAMUEL MIRA.

**¡Mil tradicionalistas catalanes a Lourdes!**  
**Esto levanta el corazón y da una prueba hermosísima del amor que sentimos y del entusiasmo que abrigan nuestros pechos. ¡Adelante!**

de cuatro infelissos, pera puijá al candelero y ferse richs.  
 —¡Qué enganyats anem, sinyó don Chimo!  
 —Ja vos hu mereixeu, Manel, per ton-tos y brutos.  
 —Gracies, sinyó D. Chimo.  
 —No ya de qué, Manel.

UN DE TANTS.

**Conversa**

—Adios, Manel.  
 —Bon dia mos' doné Deu, sinyó don Chimo.  
 —¿Qué's diu de nou?  
 —Que vol que's diga, tot es vell si llevém la gran festa dels Requetés, chicots, casi criatures, que mos puijen a caball.  
 —¿Y aixó, home?  
 —Calle, calle, sinyó D. Chimo, que n'hi ha pera tornarse un tarumba només al pensá lo que son capassos de fe aquestes criatures que's diuen Requetés.  
 —Contam, home, lo qué fan.  
 —¿Que no hu sap, D. Chimo?  
 —No sé res.

—Pues yo li diré. Son ya uns quants que's disposen doná un mal rato als lliberals de tot este contorn.  
 L'atre dia van aná á la vora del riu y van tallá cañes.

—¿Y qué vols di en aixó?  
 —¿Qué vull di? Que en estes cañes, com si fossen fusells, jugaben als soldats.  
 —¿Y aixó qué té que veure, Manel?  
 —¿Que té que veure, sinyó D. Chimo?  
 molt te que veure.

—Manel, a'n aixó no hi dono yo cap importancia.  
 —Vosté no li dona cap importancia, pero yo molta. Mire, lo disapte últim, passaba yo en D. Marcelino per allí aon estaben ells, y vosté hagués vist á D. Marcelino quan groch se va posá. Veus, me vá di, esta ponzonya ya s'ensaya á matá lliberals.

—No ya cap dupte, Manel, que este don Marcelino, si en lloch de Requetés hagués trobat capellans, no s'haguera espantat tan; pero ara, al trobá chiquets y Requetés armats de cañes o graneres, no m'admira lo seu espant.

—¿Que tan cobart es D. Marcelino, sinyó D. Chimo?  
 —Mira, Manel, com té tans de pecats, no es extrany que tinga tanta terró.  
 —Com D. Marcelino no creu en l'infern, no li fan nosa'ls pecats.

—Riuten d' aixó, Manel.  
 —No sé lo qué vol di, sinyó D. Chimo.  
 —Mira, yo vaig sé escolá y en lo sinyó Rectó del poble anaba cuan visitaba als malalts y un dia al surtí de casa d' un valent que's burlaba dels capellans, de la confesió y de tot lo que ensenya l'Iglesia, me va di: apa, Chimo, prontet a la iglesia pera portá Nostre Señó al malalt. Pero, sinyó Rectó, li vaig di, si 'l sinyó Rafelet diya que tot son pamplines dels capellans? No sigues tonto, me va contestá 'l sinyó Rectó, cuan arriba est' hora la maijó part de estos valens volen aseguré lo sal mortal.

—¿Y vol di, sinyó D. Chimo, que don Marcelino será un d'estos?  
 —A éste mol facil que 'l pérdiga l'orgull y fase cap á les calderes del pare Botero.  
 —Ara, D. Chimo, recordo lo que un dia'm va di ma mare que era una santa dona y res tenia de lliberal. Chiquet, al cel se puija baixan y al infern se baixa puijan.

—Així es, Manel; lo cel es pera'ls humils y l'infern pera'ls orgullosos.  
 —Pero d'aixó dels Requetés, ¿que'm diu, sinyó D. Chimo?  
 —¿Sabs lo que't dich? que un dia, y potse pronte, los beneirem, porque tal com se posen les coses, bona sort tindrem dels Requetés, que sabrán ascalfá la badana als listos com Marcelino y atres que posen les ferradures a l'esquena de mes

**Hay que ir á Lourdes á orar ante la Virgen y á honrar á un héroe.**

**Revista Jaimista**

Han salido de Barcelona con dirección á Lourdes, atravesando Cataluña y los Pirineos Orientales, cinco intrépidos muchachos del Requeté, que se proponen salvar á pié dicho largo recorrido y asistir á las grandiosas fiestas que en homenaje á Tristany se preparan.  
 Durante el trayecto se les unirán otros varios requetés.

Nuestro querido colega *El Radical*, de Marchena, ha reforzado su redacción con ilustrados y activos jóvenes: Por ésta y otras mejoras sinceramente le felicitamos.

Con motivo de la bendición de la hermosa bandera bordada por las religiosas dominicas para la juventud de Puebla de Vallbona (Castellón), se han realizado solemnes fiestas que se han visto muy concurridas.

Por la mañana hubo misa de comunión general, en la cual recibieron el Pan de los Angeles numerosos jóvenes y veteranos y más de 300 requetés, á los cuales dirigió sentido y enternecedor sermón el P. Fidel Alcira.

Numerosos requetés pasaron luego por la villa luciendo la airosa boina roja, *terrible delito* por el cual el alcalde y juez municipal les impusieron la multa de 25 pesetas, obligándoles despóticamente á descubrirse, lo cual, á no ser por la prudentísima intervención del catedrático Sr. Martín Mengot, que logró apaciguar los exaltados ánimos, habría producido un día de luto al pueblo de Vallbona que acerbamente criticaba el imprudente y temerario despotismo de los monterillas de Puebla.

Hubo después mitin concurridísimo, en el que se aplaudió la valentía y elocuencia de los oradores, especialmente del P. Alcira y de Martín Mengot.

En breve quedará constituida en el círculo carlista de Reus una Caja de Ahorros, al frente de la cual figurarán distinguidos carlistas de aquella ciudad.

El requeté de Reus prepara un concurso de tiro, para el cual reina mucho entusiasmo entre los bulliciosos muchachos, que se disponen así á ser buenos tiradores para cuando hagan falta. Así se hace, requetés. ¡Adelante!

Se ha celebrado un gran mitin de propaganda jaimista en Pons (Cataluña), en el que tomaron parte elocuentes propagandistas, des acándose entre éstos el incansable diputado provincial por Manresa-Berga D. Juan M.<sup>a</sup> Roma. Derrochóse entusiasmo que se traducirá en activa propaganda por aquella bendita región.

Debido á que el número de socios del «Centro Jaimista», de Tarragona, aumenta sin cesar, nuestros buenos amigos de aquella ciudad se han trasladado al ex-palacio de los Marqueses de Montoliu, donde también tendrá sus oficinas el semanario *La Reconquista*.

**Católicos:**  
**¡A Lourdes! ¡A rogar á la Inmaculada por la salvación de España, hoy degradada y vilipendiada por los usurpadores del poder.**

**CRÓNICA**



A la edad de 70 años ha fallecido en Tivenys, habiendo recibido los Santos Sacramentos, nuestro estimado amigo y suscriptor, el digno cura párroco de aquella población, Rdo. D. José Vallés y Favá.

Llevaba el finado una larga vida parroquial, consagrada al bien del prójimo y al ejercicio de su sagrado ministerio, habiéndose granjeado generales simpatías por su trato franco y exquisita prudencia.

Regentó las parroquias de Aldea y Petja, pasando después á ocupar la de Alfara que la desempeñó por espacio de ocho años.

En el concurso á curatos del año 1892 obtuvo la parroquia de Perelló, donde estuvo catorce años, y en el celebrado el año 1902 mereció el curato de Tivenys que lo ha ejercido durante diez años.

Tan meritisimo sacerdote defensor fué de nuestros sacrosantos principios, á cuyo triunfo contribuyó, si no con las armas, pero sí con sus consejos y protección, ocultando en su propia casa rectoral de Petja y en la de Aldea durante las vicisitudes de la última campaña á voluntarios carlistas que debieron la vida á la serenidad de ánimo y entereza de carácter del Cura señor Vallés, quien, despreciando los peligros que él corría y que pudieran comprometer su sagrada persona, los libró en más de una ocasión de las iras del ejército enemigo.

Descanse en paz el Rdo. Sr. Vallés, y al testimoniar á su familia la expresión de nuestro pésame, rogamos á nuestros amigos una oración por el alma del virtuoso y esclarecido finado.

Nuestro distinguido amigo y paisano Dr. D. Bernardo Vergés, Prior de la Casa de Misericordia de Barcelona, ha donado á la iglesia de Ampolla unos preciosos ornamentos sagrados consistentes en casulla, alba, amito, etc., ó sea, lo indispensable para el Santo Sacrificio de la Misa.

Tan generoso rasgo de caridad merece los mayores elogios y las felicitaciones que se las tributamos muy sinceras.

Tenemos la satisfacción de anunciar á nuestros apreciables lectores, que desde este número publicará LA TRADICIÓN un extenso y profundo trabajo, debido á la pluma del incansable propagandista de Sentmanat (Gerona) Dr. D. José M.<sup>a</sup> Rosell. Nos place enviar al autor un sincero voto de gracias, mientras pedimos á Dios que premie tantas fatigas y desvelos y nos conserve por muchos años á este modelo de católicos de acción.

El próximo pasado miércoles en la Capilla de la Santa Cinta contrajo matrimonio nuestro querido amigo, el inteligente escultor D. José Cerveto, con la virtuosa señorita Mercedes Vilagrasa.

Felicitamos á los nuevos desposados y á sus respectivas familias, y deseamos á los cónyuges venturas sin término en su nuevo estado.

Ha sido nombrado cura ecónomo de Tivenys nuestro querido amigo el Licenciado D. Juan Pérez, virtuoso sacerdote que hasta ahora ha venido desempeñando con el mayor celo el cargo de coadjutor de la parroquial iglesia de Santiago, de esta ciudad.

Le felicitamos cordialmente por la mejora de categoría, aunque deploramos su marcha, que en esta ciudad, donde tanto se le aprecia, será muy sentida.

Mañana, á las tres de la tarde, en el salón del Círculo Jaimista «Joven España» de la vecina ciudad de Roquetas, habrá una reunión de los elementos tradicionalistas al objeto de reconstituir aquel Centro que espíritus díscolos habían dado lugar á disolverlo.

Gracias á Dios, se ha sacudido el letargo que venía apoderándose de un tiempo á esta parte, y movidos á impulso del entusiasmo, se trabaja con fé para que el Centro «Joven España» recobre la vitalidad y las energías tan admirablemente desplegadas como disciplinadamente organizadas en épocas de feliz recordación.

Nombrada la Junta Directiva que ha merecido la aprobación de las Autoridades del Partido, ha quedado constituida en la forma siguiente:

- D. Francisco Arjón Domingo, *Presidente*.
- D. Juan Baiges Cid, *Vice-Presidente*.
- D. José Bosch Ferreres, *Tesorero*.
- D. Tomás Hierro Domingo, *Secretario*, y
- D. Carlos Besoli, *Vocal*.

Nos complacemos en animar á nuestros correligionarios para que no falten á la citada reunión.

Hemos recibido *Volveré*, semanario tradicionalista que ha visto la luz en Valladolid.

Sea bienvenido este nuevo adalid de la causa jaimista, y al desearle vida próspera coronada con gloriosos triunfos, gustosos establecemos el cambio.

Carísimosimo ha sido el recibimiento que las parroquias de Santiago, Roquetas y San Blás han dispensado á nuestro venerable Prelado con motivo de practicar la Santa Pastoral visita.

Al entrar el Sr. Obispo en dichas parroquias, una banda de música ejecutó la Marcha de Infantes, mientras las campanas se echaban al vuelo. Revestido de Pontifical, ha entrado bajo palio en los respectivos templos, que, después de visitarlos, dirigió su autorizada palabra á los fieles innumerables congregados.

Felicitamos á nuestros buenos amigos los Rdos. Curas de las citadas parroquias por el celo que han desplegado para que la visita del Pastor egrégio de la diócesis tortosina revistiera, como ha sido en verdad, los fulgores del mayor esplendor y los atavios de imponente solemnidad.

Por exceso de original sentimos no poder publicar hoy una extensa entrevista que nuestro querido amigo el Presidente del Requeté de esta ciudad, D. Juan Martínez y Carcellé, ha tenido el honor de celebrar en Madrid con el ilustre general D. Joaquín Llorens, Jefe de los Requetés españoles.

En el número próximo, Dios mediante, honraremos nuestras columnas con el trabajo de nuestro apreciado amigo, Sr. Martínez.

- Mañana por la noche tendrá lugar en el Círculo tradicionalista una brillante velada lírica dramática bajo el siguiente programa:
- 1.º **Un lacayo de profit**, zarzuela en un acto.
  - 2.º **Per teléfono**, juguete cómico en un acto.
  - 3.º **La butifarra de la libertad**, sainete en un acto.

A las nueve en punto.  
 Imp. Acción Social Católica, á cargo de Bianés

# Cemento Portland artificial ASLAND

OBRAS IMPORTANTES DONDE SE HA EMPLEADO EN ESTA REGION

Canales del Ebro en Tortosa

Cimentación y pilas del puente del ferro-carril sobre el Ebro

Defensas contra avenidas del Ebro y en varias cimentaciones y presas de pantano



Marca registrada

Pantano de Riudecañas, Reus

Obras del Puerto de Tarragona

UNIFORMIDAD Y CONSTANCIA

EN LA COMPOSICIÓN

PRODUCCION ANUAL 2.000.000 sacos

OFICINAS: Plaza de Palacio, 15 • BARCELONA

PIDANSE CERTIFICADOS DE ENSAYOS Y CERTIFICACIONES

# La Voz de la Tradición

Ilustración nacional jalmista

Director:

Dr. D. Dalmasio Iglesias García, Abogado y Diputado á Cortes

SE PUBLICA LOS VIERNES

Precios de suscripción

Un año. . . . . 7 pesetas

Semestre. . . . . 3.50

Trimestre. . . . . 1.75

Número suelto, 15 cents.

Redacción y Administración: San Joaquin, n.º 8, LA MARGARITA

BARCELONA - GRACIA

## Almacén de Abonos garantizados

### sujetos á análisis

### Guanos especiales para toda clase de tierras y plantas

Superfosfatos. — Nitratos. — Sulfato de amoniaco. —

Sulfato de hierro y toda clase de sales potásicas. Dichos abonos son procedentes de la acreditada sociedad

anónima **Cros**, de Barcelona, fundada en 1810

Para precios y condiciones dirigirse á

## J. Gavaldá Sales

Calle Mayor, 67

ULLDECONA

## DESINFEGGON PERFECTA

# CREZOL (REGISTRADO)

(Fenol Naphthol Cresílico)

El más energético desinfectante. Completamente soluble al agua

DE VENTA

## EN FARMACIAS Y DROGUERIAS

POR MAYOR

Fábrica de Productos Químicos

## JACINTO CANIVELL

Campo de los Mártires, 12 Teléfono 438

# SEVILLA

# La Trinchera

Este semanario que tiene por norma canjar las verdades del barquero á todos los faisantes de la política, se expende en paquetes de 25 números al precio de 0.75 pesetas el paquete.

No se admiten suscripciones dentro la ciudad.—Fuera de la capital 250 semestres.—Pago adelantado.

Administración: Riera de San Juan, 22

# DISPONIBLE

Menor, que logró apagar los exaltados...  
—Mira, Manel, com té ans de pecats...  
no es extraño que tinga tanta ternura...  
—Com D. Marcelino no creu en l'In-  
tern, no li fan nosa's pecats...  
—Rísten d' això, Manel...  
—No sé lo que vol dir, sinó D. Chimo...  
—Mira, yo vaig se escola y en lo sinó...  
Reció del poble anaba cuan visitaba als  
malats y un dia al surt de casa d' un  
valent que's burlaba dels capellans, de la  
confesió y de tot lo que ensenyava l'Eglésia...  
me va dir: apa, Chimo, promet a la Eglésia  
per portar Nostre Senó al malalt. Però...  
sinó Reció, li vaig dir, si l' sinó Rastret  
diva que tot son pamplines dels capellans...  
No sigues tonto, me va contestar l' sinó...  
Reció, cuan arriba est hora la majó...  
part de estos valors y se assegura...  
mortal...  
—Y vol dir, sinó D. Chimo, que non...  
Marcelino será un d'estos...  
—A este molé faci que l' bérbiga l'orgull...  
y las cap á les calders del pare Botero...  
—Ara, D. Chimo, recordo lo que un...  
dia m' va dir ma mare que era una santa...  
dona y res tenia de liberal. Chiquet...  
col se quija baixan y al intern se baix...  
pujan...  
—Així es, Manel: lo cel es per als hu-  
mits y l'Intern per als orgullosos...  
—Però d'això dels Reduets, ¿qu' m...  
dir, sinó D. Chimo...  
—Saps lo que t' dics que un dia...  
y pots prente los senyals, perquè tal...  
sin cessar, nostros buenos amigos de aque-  
lla ciudad se han trasladado al ex-palacio...  
de los Marqueses de Montolio, donde tam-  
bién tendrá sus oficinas el semanario La